GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH
A B S T R A C T

STATE ACTS – Telugu translation of certain State Acts – Publication of State Acts in the Andhra Pradesh Gazette Part IV-C-Extraordinary as Authoritative Text – Orders - issued.

Law (D) Department

G.O.Ms. No.20 Dated: 17-04-2023.

ORDER:

The following Notification will be published in English and Telugu Languages in the Andhra Pradesh Gazette Extraordinary issue. The translation in Telugu of the State Acts mentioned in the appendix to this notification shall be published in Part IV-C Extraordinary of the Andhra Pradesh Gazette.

N O T I F I C A T I O N

Under sub-section (1) of Section 6 of the Andhra Pradesh Official Languages Act, 1966 (Act 9 of 1966), the Governor of Andhra Pradesh hereby authorizes the publication of the translations in the Telugu Language of the State Acts mentioned in the Appendix to this Notification, in the Extraordinary issue of the Andhra Pradesh Gazette so that the said translation shall be deemed to be the Authoritative Text of these Acts in the Telugu Language.

A P P E N D I X

1. Andhra Pradesh Road Development Corporation (Amendment) Act, 2022 (Act No. 11 of 2022)
2. Andhra Pradesh Payment of Salaries and Pension and Removal of Disqualifications (Amendment) Act, 2022 (Act No. 12 of 2022)
3. Andhra Pradesh Capital Region Development Authority and the Andhra Pradesh Metropolitan Region and Urban Development Authorities (Amendment) Act, 2022 (Act No. 13 of 2022)
4. Andhra Pradesh Goods and Services Tax (Amendment) Act, 2022 (Act No. 14 of 2022)
5. Andhra Pradesh Rights in Land and Pattadar Passbooks (Amendment) Act, 2022 (Act No. 15 of 2022)
6. Andhra Pradesh Shops and Establishments (Amendment) Act, 2022 (Act No. 16 of 2022)
7. Andhra Pradesh Appropriation (No 3) Act, 2022 (Act No. 17 of 2022)
8. Andhra Pradesh (Regulation of Appointments to Public Services and Rationalisation of Staff Pattern and Pay Structure) (Amendment) Act, 2022 (Act No. 18 of 2022)
9. Dr. N.T.R. University of Health Sciences (Amendment) Act, 2022 (Act No. 19 of 2022)
10. Andhra Pradesh Survey and Boundaries (Amendment) Act, 2022 (Act No. 20 of 2022)
11. Andhra Pradesh (Andhra Area) Tenancy Repeal Act, 2022 (Act No. 21 of 2022)
12. Andhra Pradesh Municipal Laws (Amendment) Act, 2022 (Act No. 22 of 2022)
13. Andhra Pradesh Co-operative Societies (Amendment) Act, 2022 (Act No. 23 of 2022)
14. Andhra Pradesh Panchayat Raj (Amendment) Act, 2022 (Act No. 24 of 2022)
15. Rajiv Gandhi University of Knowledge Technologies (Amendment) Act, 2022 (Act No. 25 of 2022)
16. Andhra Pradesh Universities Acts (Amendment) Act, 2022 (Act No. 26 of 2022)
17. Andhra Pradesh Labour Welfare Fund (Second Amendment) Act 2022 (Act No. 27 of 2022)

18. Andhra Pradesh (Agricultural Produce And Livestock) Markets (Amendment) Act, 2022 (Act No. 28 of 2022)
19. Andhra Pradesh Civil Services (Disciplinary Proceedings Tribunal)(Repeal) Act, 2022 (Act No. 29 of 2022)

(BY ORDER AND IN THE NAME OF THE GOVERNOR OF ANDHRA PRADESH)

G. SATYA PRABHAKARA RAO
Secretary to Government,
Legal & Legislative Affairs & Justice,
Law Department.

To
The Commissioner of Printing, Government Printing Press, Muthyalampadu, Vijayawada. He is requested to publish the Notification and to intimate to this Department the date and part of the Gazette number under which the Notification is published.

Copy to:
The Commissioner, Information & Public Relations Department, 2nd Floor, NTR Administrative Block, Pandit Nehru Bus Stand, Vijayawada.
The Secretary, Legislature Department, Velagapudi, Amaravati.
The Secretary, Youth Advancement, Tourism & Culture Department, Velagapudi, Amaravati.
S/c

// Forwarded :: By Order //

SECTION OFFICER

ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము

సంక్షిప్తి

అధికార భాష – రాష్ట్ర చట్టములు – కొన్ని రాష్ట్ర చట్టముల తెలుగు అనువాదము – ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటు అసాధారణ సంచిక భాగము 4-సీలో తెలుగులో ప్రాధికార పాఠముల ప్రచురణ – ఉత్తరువులు – జారీ.

న్యాయ(డి) శాఖ

జి.ఓ.యమ్.యస్.నెం. 20 **తేదీ: 17-04-2023.**

ఉత్తర్వు:

ఈ క్రింది అధిసూచనను ఇంగ్లీషు మరియు తెలుగు భాషలలో ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటులో అసాధారణ సంచికలో ప్రచురించవలెను. ఈ అధిసూచనకు గల అనుబంధములో పేర్కొనిన రాష్ట్ర చట్టముల యొక్క తెలుగు అనువాదములను ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటు అసాధారణ సంచిక భాగము 4-సీలో ప్రచురించవలెను.

అధిసూచన

ఈ అధిసూచనకు గల అనుబంధములో పేర్కొనిన రాష్ట్ర చట్టముల యొక్క తెలుగు అనువాదములు తెలుగులో ప్రాధికారిక పాఠములుగా భావింపబడుటకుగాను ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటు అసాధారణ సంచికలో ప్రచురించుటకై ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషల చట్టము, 1966 (1966లోని 9వ చట్టము) యొక్క 6వ పరిచ్ఛేదపు ఉప-పరిచ్ఛేదము (1) క్రింద, ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారు ఇందుమూలముగా ప్రాధికారము ఇచ్చుచున్నారు:

అనుబంధము

1. ఆంధ్రప్రదేశ్ రహదారి అభివృద్ధి కార్పొరేషన్ (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 11వ చట్టము).
2. ఆంధ్రప్రదేశ్ జీతములు, పింఛను చెల్లింపు మరియు నిరర్హతల తొలగింపు (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 12వ చట్టము).
3. ఆంధ్రప్రదేశ్ రాజధాని ప్రాంత అభివృద్ధి ప్రాధికార సంస్థ మరియు ఆంధ్రప్రదేశ్ మహానగర ప్రాంత మరియు పట్టణాభివృద్ధి ప్రాధికార సంస్థల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 13వ చట్టము).
4. ఆంధ్రప్రదేశ్ వస్తువులు మరియు సేవల పన్ను (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 14వ చట్టము).
5. ఆంధ్రప్రదేశ్ భూమి హక్కుల మరియు పట్టాదారు పాసుబుక్కుల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 15వ చట్టము).
6. ఆంధ్రప్రదేశ్ దుకాణములు మరియు సంస్థల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 16వ చట్టము).
7. ఆంధ్రప్రదేశ్ వినియోజన (నెం.3) చట్టము, 2022 (2022లోని 17వ చట్టము).
8. ఆంధ్రప్రదేశ్ (పబ్లికు సర్వీసులకు నియామకముల క్రమబద్ధీకరణ మరియు సిబ్బంది తీరును, వేతన స్వరూపమును హేతుబద్ధము చేయు) (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 18వ చట్టము).
9. డా. ఎన్.టి.ఆర్. ఆరోగ్య విజ్ఞాన శాస్త్రముల విశ్వవిద్యాలయ (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 19వ చట్టము).
10. ఆంధ్రప్రదేశ్ సర్వే మరియు సరిహద్దుల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 20వ చట్టము).
11. ఆంధ్రప్రదేశ్ (ఆంధ్ర ప్రాంత) కౌలుదారీ రద్దు చట్టము, 2022 (2022లోని 21వ చట్టము)
12. ఆంధ్రప్రదేశ్ పురపాలక శాసనముల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 22వ చట్టము)
13. ఆంధ్రప్రదేశ్ సహకార సంఘముల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 23వ చట్టము)
14. ఆంధ్రప్రదేశ్ పంచాయతీరాజ్ (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 24వ చట్టము)
15. రాజీవ్‌గాంధీ విజ్ఞాన సాంకేతికతల విశ్వవిద్యాలయ (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 25వ చట్టము)
16. ఆంధ్రప్రదేశ్ విశ్వవిద్యాలయముల చట్టముల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 26వ చట్టము)
17. ఆంధ్రప్రదేశ్ కార్మిక సంక్షేమ నిధి (రెండవ సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 27వ చట్టము)

18. ఆంధ్రప్రదేశ్ (వ్యవసాయోత్పత్తి మరియు జీవధన) మార్కెట్ల (సవరణ) చట్టము, 2022 (2022లోని 28వ చట్టము)
19. ఆంధ్రప్రదేశ్ సివిల్ సర్వీసుల (క్రమశిక్షణ కార్యవ్యవహారముల ట్రిబ్యునలు) (రద్దు) చట్టము, 2022 (2022లోని 29వ చట్టము)

(ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారి ఉత్తర్వు మేరకు మరియు వారి పేరిట)

జి. సత్య ప్రబాకరరావు,
ప్రభుత్వ కార్యదర్శి,
న్యాయ, శాసన వ్యవహారములు
మరియు న్యాయపాలన, న్యాయశాఖ.

ప్రభుత్వ ముద్రణాలయ కమీషనరు, ముత్యాలంపాడు, విజయవాడ.
ఈ అధిసూచనను ప్రచురించవలసినదిగాను మరియు ఇది
ప్రచురించబడిన గెజెటు తేదీ, భాగమును, ప్రచురించబడిన
గెజెటు సంఖ్యను ఈ శాఖకు తెలుపవలసినదిగాను కోరడమైనది.

సమాచార మరియు పౌర సంబంధాలశాఖ కమీషనరు, రెండవ అంతస్థు,
ఎన్‌టిఆర్ పరిపాలనా భవనము, పండిట్ నెహ్రూ బస్టాండ్, విజయవాడ.
శాసనసభ కార్యదర్శి, వెలగపూడి, అమరావతి.
కార్యదర్శి, వయోజనాభివృద్ధి, పర్యాటక మరియు సాంస్కృతిక శాఖ, వెలగపూడి, అమరావతి.
ఎస్/సి

//ఉత్తర్వు మేరకు నకలు పంపడమైనది//

విభాగాధికారి